

Z walk w Południowym Wietnamie. N/z: partyzancka jednostka łączności buduje linię telefoniczną.

CAF-VNA-telefoto

Trwają prace nad projektem planu i budżetu na rok 1971 dla województwa krakowskiego

W bardzo staranny i dokładny sposób opracowywany jest przez gospodarzy naszego województwa w ścisłym porozumieniu z gospodarzami poszczególnych powiatów — projekt planu i budżetu gospodarczego na 1971 r. Wczoraj właśnie nad kierunkami i założeniami tego projektu oraz węzłowymi zagadnieniami ziemi krakowskiej obradowało Prezydium WRN w Krakowie.

Festwal Chórów Polonijnych

W Koszalinie rozpoczęły się dzisiejsze eliminacje konkursowe Festiwalu Chórów Polonijnych z CSRS, NRF i Francji.

Jakie horoskopy postawić można na rok przyszy przed naszym województwem? W myśl wstępnych założeń projektu planu centralnego będzie się tu najbardziej intensywnie rozwijał przemysł maszynowy, ciężki i chemiczny. Największe nakłady przeznaczone zostaną na rozbudowę i modernizację już istniejących zakładów. Konkretnie: wielkiej chemii Tarnowa i Oświęcimia, Zakł. Przem. Wełnianego w Kętach, Zakł. Przem. Bawełnianego i Wytwórni Silników Wysokoprężnych w Andrychowie oraz Rafinerii Nafty w Trzebinie. Przewiduje się jednak możliwość podjęcia budowy 4 nowych zakładów przemysłowych. Mają to być: Zakłady Napraw Taboru Samochodowego w Brzesku, filia Krak. Fabryki Aparatury Pomiarowej, najprawdopodobniej w Limanowej, Elektrownia III w Jaworznie, elektrownia pompowa Porąbka - Zar. Oprócz tego ma nastąpić adaptacja pomieszczeń w Jordanowie — dla Krak. Zakładów Armatur, w Wadowicach zaś dla andrychowskiej Wytwórni Silników Wysokoprężnych.

W ramach realizacji przewidywanego planu terenowego mają być wykonane takie obiekty, jak: piekarnie w Dąbrowie Tarnowskiej, Jadownikach, Dobrej, Myślenicach, Rabsztynie, Zatorze, Proszowicach, Miłowie, punkty skupu owoców i warzyw w Porąbce Uszewskiej, Cwikowie, Makocicach, Kocicach, zamrażalnie

owoców i warzyw w Łąckie Górnej, zakład mleczarski w Rabce, zakłady cukiernicze w Zywcu, stacja obsługi samochodów w Myślenicach, stacja diagnostyczna dla pojazdów (Dokończenie na str. 2)



Niekończąca się kolejka przed kasą kolejki na Kasprowy Wierch. CAF-Olszewski

Do końca sierpnia wszyscy dotknięci powodzią otrzymają odszkodowania

Bilans skutków tegorocznej powodzi w woj. krakowskim zamyka się cyfrą 85.761 szkód zaistniałych w 767 miejscowościach. Najwięcej ich bo aż 67.618 odnotowano w uprawach, w mieniu jest 9.883 szkód, a 8.255 w budynkach mieszkalnych względnie gospodarskich.

Takimi oto danymi dysponuje krakowski Oddział PZU, gdzie trwają obecnie intensywne prace zarówno w zakresie szacowania strat jak i wypłacania odszkodowań.

Jak nas poinformował z-ca dyr. krakowskiego Oddziału PZU — Michał Mielnicki, w pracach tych zaangażowanych jest ponad 650 osób — tak pracowników Oddziału jak i wy-

pożyczonych z innych placówek PZU. Praca trwa dosłownie dzień i noc. Na podkreślenie zasługuje m. in. postawa tzw. likwidatorów sezonowych. Są to przeważnie studenci szkół wyższych, którzy (Dokończenie na str. 2)

Ważył 225 kg

PRAGA W Trnawie (CSRS) w miejscowym szpitalu, zmarł Marcel Vasko (lat 35), człowiek o rekordowej wadze. Przy wzroście 178 cm ważył on 225 kg.

Trzęsienie ziemi w Albanii

BELGRAD W Albanii zarejestrowano trzęsienie ziemi, którego siła osiągnęła 7 stopni. Epicentrum trzęsienia ziemi znajdowało się między miastami Tirana, Kavaja i Lusznja. Wstrząsy nie wyrządziły większych szkód.

Ze świata

MINISTER OBRONY ZSRR, marszałek A. Greczko przyjął 20 bm. francuską delegację wojskową, na czele której stoi szef sztabu, gen. armii M. Fourquet.

RZĄD USA powziął decyzję udzielenia dalszej pomocy militarnej, kambodżańskiemu rządowi gen. Lon Nola, — oznajmił rzecznik Dep. Stanu.

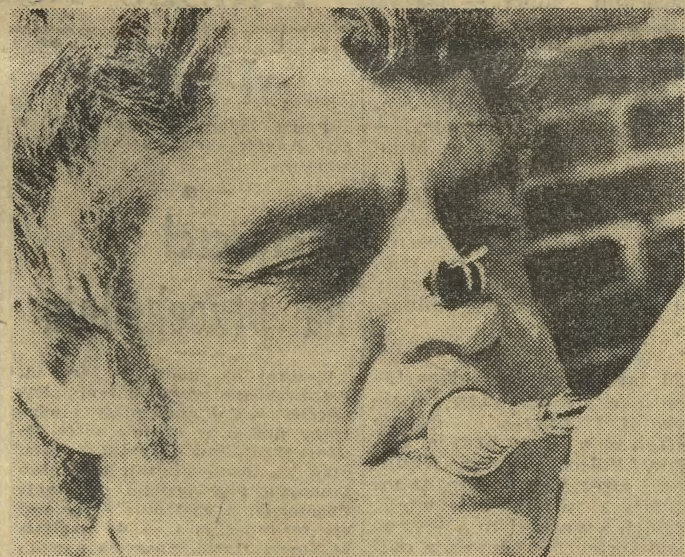
WE FRANKFURCIE N/ME-NEM, przed sądem przysięgłych rozpoczął się wczoraj drugi proces b. obersturmführera SS i lekarza oświęcimskiego — F. B. Lucasa. Jest on oskarżony o udzielenie pomocy w masowych mordach. W 1965 r. w pierwszym procesie został on skazany na karę 39 miesięcy pozbawienia wolności.

PREMIER CHRL — Czou En-laj przyjął 20 bm. wysłannika Arafata, przywódcę organizacji palestyńskiej El-Fatah, Housni Younesa.

Już za tydzień w Sopocie...

Za tydzień (27 bm.) w sopockiej Operze Leśnej hejnał festiwalowy obwieści rozpoczęcie X jubileuszowego międzynarodowego spotkania piosenkarzy z 24 krajów.

Miasto przybrało już odświętny, galowy wygląd. Generalną kosmetykę przeszła Opera Leśna. Do użytku widzów oddany zostanie dodatkowy parking.



Nie nie czuje, nie nie widzi — tylko gra! Zapewne znakomicie.

Miasteczko starte z powierzchni ziemi

Huragan w Kanadzie Tajfun nad Japonią

Dziś rano przeszedł nad Japonią gwałtowny tajfun „Anita”. Siedem osób poniosło śmierć, a cztery uważa się za zaginione. 21 osób zostało rannych.

Nad kanadyjską prowincją Ontario szalał huragan o ogromnej sile. W gruzach zniszczonych domów zginęło 10 osób. Huragan sparaliżował ruch kolejowy, wznicił pożary oraz wywołał powódź. Miejscowość Leavelly, licząca 3 tys. mieszkańców, według oficjalnego komunikatu została „starta z powierzchni ziemi”.

Jutro pogoda rejonu Krakowa kształtować się będzie pod wpływem zatok obniżonego ciśnienia. Zachmurzenie umiarkowane. Po południu możliwe burze. Rano zamglenia, lokalnie mgły. Wiatry pld.-zach. i zach. 4-7 m/sek. Temp. 20-24 st. C.

Z ostatniej chwili

Jak donoszą z Jerozolimy. W nocy z czwartku na piątek i w piątek rano zanotowano tam trzy przypadki choroby, której symptomy wskazują, iż jest to cholera.

Akcja „Echa” i ZMS

1098 książeczek mieszkaniowych PKO ufundowało swoim sierotom Krakowskie

Akcja fundowania książeczek mieszkaniowych PKO trwa i rozwija się w całym kraju, z tym, iż Kraków nadal przoduje. Ilość ufundowanych książeczek wynosi obecnie 1098 i — choć obecnie w okresie wakacji i urlopów tempo jest mniejsze niż w pozostałych miesiącach roku — zainteresowanie akcją trwa nadal, a zgłoszenia napływają. W jesieni br. przewidujemy uroczyste wręczenie kolejnej jubileuszowej książeczki połączone z przekazaniem przez Spółdzielnię „Krakus” następnym kluczy do mieszkań. (mar)

Cena 50 gr

echo



KRAKOWA

ROK XXV PISMO POPOŁUDNIOWE Nr 195 (7765)
ODZNACZONE ZŁOTĄ ODZNAKĄ MIASTA KRAKOWA

Kraków, piątek 21 sierpnia 1970 r.

Posiedzenie Doradczego Komitetu Politycznego Państw-Stron Układu Warszawskiego

W Moskwie zakończyło się posiedzenie Doradczego Komitetu Politycznego Państw-Stron Układu Warszawskiego, w którym wzięli udział przywódcy partii i rządu w Bułgarii, Czechosłowacji, NRD, Polski, Rumunii, Węgier i Związku Radzieckiego. Omówiono aktualne problemy międzynarodowe, a zwłaszcza sytuację w Europie.

Zamiast na ryby poszli na wódkę

Polskie Ratownictwo Okrętowe zostało zaalarmowane przez rodziny trzech rybaków, że nie powrócili oni z morza. Wielogodzinne poszukiwania dały nieoczekiwany rezultat. Rybaków znaleziono... śpiących na Ok-sywiu. Byli w stanie nietrzeźwym.

Alarm w BBC i londyńskich kinach

W Londynie utrzymuje się psychoza zamachów bombowych. Służba bezpieczeństwa, po anonimowym ostrzeżeniu telefonicznym usunęła kilkaset osób ze studia BBC, ponieważ zaszła obawa, iż może nastąpić tam eksplozja ładunku. W Manchester, poleceno personelowi i klientom opuścić jeden z magazynów handlowych. Z tego samego powodu ewakuowano 25 tysięcy widzów z 39 kin londyńskich.

Na początku bieżącego tygodnia w centrum Londynu dwie osoby odniosły ciężkie rany w wyniku eksplozji ładunku wybuchowego umieszczonego w samochodzie.

Jak stwierdza komunikat o posiedzeniu, jego uczestnicy podkreślili, że rozmowy i podpisanie układu między ZSRR i NRF w dniu 12 sierpnia br. stanowią doniosły krok na drodze rozładowania napięcia i unormowania sytuacji w Europie. Odpowiadają interesom wszystkich narodów i będą służyć sprawie rozwoju aktywnych międzynarodowych stosunków między wszystkimi krajami europejskimi na gruncie zasad pokojowego współistnienia. Wyrzili także niezłomny zamiar podejmowania dalszych, zależnych od nich kroków, zmierzających do utrwalenia bezpieczeństwa europejskiego, a w szczególności podejmowania wraz z innymi zainteresowanymi krajami aktywnych kroków w celu realizacji w najbliższej przyszłości propozycji zwołania konferencji ogólnoeuropejskiej.

Dziś plenum Komitetu Nauki i Techniki

Dziś w Warszawie zbiera się na plenarnym posiedzeniu Komitet Nauki i Techniki.

W toku obrad rozważony zostanie program rozwoju zakładów doświadczalnych w latach 1971-1975. Został on opracowany przez KNIIT na podstawie propozycji poszczególnych resortów.

Dokonano także wymiany poglądów na temat innych aktualnych problemów międzynarodowych.

Krótko...

- AFP donosi, że w Afganistanie ponieśli śmierć w wypadku samochodowym dwaj francuscy uczestnicy rajdu samochodowego z Paryża do Kابلu.
- Rohrbach (NRF) wybuchł pożar domu, w którym znajdowała się matka z trojgiem dzieci. Pożar zaskoczył śpiących w łóżku. Dwoje dzieci w wieku 2 i 3 lata zginęło w płomieniach.
- Między Ankarą a Stambułem, autobus przewożący pasażerów zderzył się z taksówką. Na oba pojazdy wpadł drugi autobus i ciężarówka. Zginęło 16 osób; ponad 30 odniosło rany.

...z dalekopisu

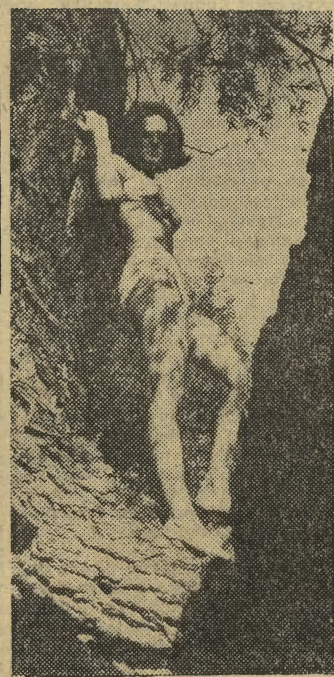
Popisy zespołów folklorystycznych w Żywcu

W Żywcu rozpoczęły się dziś „Dni Polskie” III Międzynarodowego Festiwalu Folkloru Ziemi Górskich.

Impreza, w której bierze udział 26 zespołów regionalnych, organizowana jest po raz pierwszy. Po 3 dniach pokazów konkursowych wyłonionych zostanie 6 zespołów, które reprezentować będą Polskę na MFFZG w Zakopanem.

Zderzenie okrętów podwodnych

PARYŻ Na Morzu Śródziemnym w niewielkiej odległości od francuskiego portu wojennego w Tulonie, zderzyły się wczoraj dwa okręty podwodne: francuski „Galatee” i okręt południowoafrykański „Maria van Riebeeck”. Według ostatnich informacji, cztery osoby spośród załogi francuskiej poniosły śmierć, dwie uważane są za zaginione, a wiele odniosło rany.



Przerwa w słonecznej kąpeli. Fót. CAF-Langda

Wokół problemów Bliskiego Wschodu

Spotkanie Kułaga-Jarring Rozmowy Naser-Husajn Izraelskie „zastrzeżenia”

Wzrost napięcia między ZRA i Irakiem

20 bm. specjalny wysłannik sekretarza generalnego ONZ na Bliski Wschód, amb. Gunnar Jarring złożył wizytę przewodniczącemu Rady Bezpieczeństwa ONZ, którym jest w tym miesiącu stały delegat PRL przy ONZ, ambasador Eugeniusz Kulaga.

Dzisiaj, odbędzie się w Aleksandrii kolejne spotkanie prezydenta ZRA — Nasera i króla Jordanii — Husajna. Ich rozmowy będą poświęcone koordynacji polityki obu krajów.

Zdaniem obserwatorów politycznych stosunki między Kairem a Bagdadem są „bliskie zerwania”. Radio i prasa w Bagdadzie kontynuują kampanię antyegipską. Egipcjanie natomiast ujawnili fakty prześladowania obywateli ZRA w Iraku. Obie strony stwierdzają, że ich ambasady „znajdują się w stanie oblężenia”. Reuter podkreśla, że rozdziewiki zarosły się natychmiast po przyjęciu przez ZRA amerykańskiej inicjatywy pokojowej.

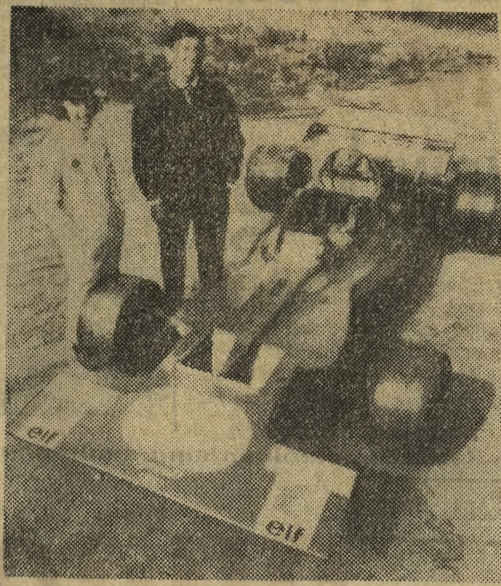
Prasa i agencje informacyjne podają obszernie komentarze na temat ostatniego oświadczenia amerykańskiego, podkreślając zwłaszcza rozdziewiki między USA a Izraelem.

AFP powołując się na miarodajne źródła podaje, że Stany Zjednoczone wykorzystują do kontroli strefy objętej „zamrożeniem stanu wojennego” dwójakiego rodzaju środki: odrzutowiec U-2, który może być sterowany automatycznie i dokonywać zdjęć z wysokości do 21 tys. metrów oraz satelity szpiegowskie „Samos”.

NOWY JORK

Gunnar Jarring nie zgadza się z Izraelem, który uważa, że bliskowschodnie konsultacje powinny odbywać się nie w Nowym Jorku lecz „gdzieś bliżej”. Podziela on jednak poglądy izraelski, że negocjacje powinny odbywać się na szczeblu ministerialnym — oznajmiły źródła poinformowane.

ZRA jak i Jordania uważają, iż miejscem rozmów powinna być siedziba ONZ. Oba te kraje miałyby przedstawicielami na rozmowy swych ambasadorów akredytowanych przy ONZ.



Jackie Steward (z lewej) ze Szkocji, aktualny mistrz świata demonstruje swój nowy samochód wyścigowy formuły 1, na którym walczyć będzie wkrótce o utrzymanie tytułu mistrzowskiego.

CAF-AP-telefoto

Pomoc dla powodzian

(DOKOŃCZENIE ZE STR. 1)

po odpowiednim przeszkoleniu zatrudnieni są podczas wakacji przez krakowski Oddział PZU. Wszyscy oni bez wyjątku wykazywali ogromną ofiarność.

Aktualnie oszacowano szkody: w 6.910 budynkach (wypłacono 4.202 odszkodowania), w mieniu obliczono straty w 8.368 przypadkach (wypłacono już 5.515 odszkodowań), rozliczono również 59.673 szkody w uprawach rolnych. Do dnia jutrzejszego przewiduje się całkowite zakończenie wszystkich prac obliczeniowych i szacunkowych. Natomiast do końca sierpnia krakowski Oddział, zgodnie z uchwałą Woj. Rady Narodowej wypłaci wszystkim poszkodowanym należne im odszkodowania.

Do dnia dzisiejszego wysokość odszkodowań wypłaconych przez PZU w Krakowie przekroczyła 40 mln zł. (D. Paw.)

Z kraju

W BYDGOSZCZY — w Zakładach Radiowych „Eltra” odbyła się 20 bm. narada kierowników wydziałów ekonomicznych Komitetów Wojewódzkich PZPR, poświęcona zagadnieniom związanym z wprowadzeniem nowego systemu bodźców materialnego zainteresowania w przemyśle. „Eltra” jest jednym z 10 zakładów w kraju, które nowy system wprowadziły od 1 lipca br.

W GLINIE Małkini, ok. 490 młodych instruktorów harcerstwa przebywa na obozie szkoleniowym ZHP. Wczoraj odwiedził ich członek Biura Politycznego, sekretarz KC PZPR — J. Tejcma. W czasie spotkania omówił on niektóre zagadnienia polityki wewnętrznej i zagranicznej.

POLSKI KOMITET POMOCY SPOŁECZNEJ przekazał już na pomoc powodzianom blisko 4 mln zł.

Narkomania wśród pilotów amerykańskich

WASZYNGTON

Na posiedzeniu podkomisji Senatu USA ujawniono, że wielu lotników amerykańskich w tym ci, którzy pilotują samoloty przystosowane do zrzucania bomb atomowych, używa narkotyków.

Informację taką podał senator T. Dodd. Ustalono, że lotnicy USA używają takich narkotyków jak: marihuana i LSD. Tego typu narkotyki skonfiskowano w pomieszczeniach czterech aresztowanych pilotów.

Rzecznik Pentagonu przyznał 19 bm., że lotnicy ci byli aresztowani w 1969 r. Jeden z nich otrzymał wyrok z zawieszeniem, pozostali uwięzieni. Dwóch z nich nadal lata na samolotach-cysternach, trzeci na bombowcu „B-52”, który może także zrzucić bomby atomowe.

Z sal wystawowych

Sopockie rozczarowanie

nego jak i konieczność rzetelnego poszukiwania artystycznego.

W pawilonie sopockiego BWA należałoby zaledwie kilku autorów, których prace w pełni odpowiadają tytułowi wystawy. Są to: Mieczysław Zdanowicz z Wrocławia, Andrzej Matuszewski z Poznania, E. Roguszczyk z Gdańska, Leszek Dutka z Krakowa oraz Szwedka — Ulla Viotti, Węgier Imre Schrammel, Czechosłowak Vlastimil Kvetensky, a także Austriacy — Kurt i Gerda Spurey.

Nie wystawili oni żadnych naczyń, wazonów, dzbanów czy pater, lecz rzeźby i reliefy, dzieła sztuki wykonane w ceramice, które mogłyby się znaleźć na każdej dobrej wystawie sztuki współczesnej.

Zdanowicz, laureat wielu zagranicznych nagród, jest rzeźbiarzem pracującym w różnych materiałach, a również doskonałym znawcą technologicznych zagadnień w ceramice. Jego prace imponują zarówno swobodą kształtowania abstrakcyjnych, strukturalnych form, jak i wspaniałością monochromatycznych tonacji barwnych.

Pieniądże wydane w bieżącym roku

muszą jak najszybciej przynieść pełne efekty

11 miliardów złotych na inwestycje w przemyśle ciężkim

W tym roku inwestycje przemysłu ciężkiego pochłoną 11,5 mld zł. Przemysł ten należy do najintensywniej rozwijających się gałęzi polskiej gospodarki, a jego majątek trwały powiększa się z roku na rok o kilkadziesiąt nowych, ważnych obiektów wielomiliardowej wartości.

Realizacja uchwał II Plenum KC PZPR w przemyśle ciężkim znajduje odbicie nie tylko w lepszym, bardziej terminowym wykonawstwie inwestycji, ale również — co jest nie mniej istotne — w stopniowej poprawie ich efektywności, szybszym uzyskiwaniu efektów produkcyjnych. Problem ten, nie doceniany w dostatecznym stopniu w minionych latach, znajduje się obecnie w centrum uwagi kierownictwa resortu, zjednoczeń i przedsiębiorstw przemysłu ciężkiego.

W nocy do Danii

Wniosek Polski o wydanie sprawców porwania samolotu PLL „LOT”

Jak już informowaliśmy, 19 bm. samolot IE-14 PLL „Lot”, lecący z Gdańska do Warszawy, zmuszony został do zmiany kursu i lądowania na Bornholmie. Z dotychczasowych ustaleń wynika, że aktu terrorku, zagrażającego życiu pasażerów samolotu, dopuścił się Krzysztof Kryński — lat 19, zamieszkały w Grodzisku Mazowieckim, który — jak się później okazało — działał w zmoiwie ze znajdującymi się na pokładzie samolotu: Bogusławem Kumalskim, Pawłem Jankiewiczem, Elżbietą Jankiewicz oraz Anną Samoraj — wszyscy zamieszkali w Milańcu.

Krzysztof Kryński w 1968 r. zatrzymany został za usiłowanie nielegalnego przekroczenia granicy i skazany na rok więzienia. Teraz zaś podejrzany był o przestępstwa kryminalne.

20 bm. dyrektor departamentu w MSZ Stefan Stanisławski przyjął charge d'affaires a. i. ambasady Danii w Polsce Jespera Knudsen i wręczył mu notę, zapowiadającą wystąpienie władz polskich z wnioskiem o ekstradycję sprawców porwania polskiego samolotu na Bornholm w dniu 19 bm.

W 1968 r. — 70 proc. nowych obiektów oddanych w przemyśle ciężkim do eksploatacji w latach 1960—1967, nie uzyskiwało projektowanych zdolności wytwórczych. W minionym roku, spośród przekazanych do użytku w latach 1960—1968 obiektów — 47 proc. nie osiągało w przewidywanym tempie zdolności projektowych. Zdaniem MPC w tym roku należy oczekiwać dalszej i to wydatnej poprawy w tej dziedzinie.

Zgodnie z założonymi okresowymi cyklami — projektowe zdolności wytwórcze uzyskują tak ważne dla gospodarki nowe, wielkie obiekty, jak kopalnie „Lubin” i „Polkowice” w Legnicko-Głogowskim Zagłębiu Miedziowym, znacznie rozbudowana huta miedzi w Legnicy, kopalnie rud cynkowo-olowiowych „Olkusz” i „Bolesław”, Fabryka Silników Trakcyjnych w Zakładach Mechanicznych „H. Cegielski”, odlewnie w Zakładach im.

Wczoraj o godz. 12.30 tramwaj linii 4 zderzył się przy ul. Lubicz z nadjeżdżającą od strony Ronda 10-tką. W wypadku zostało rannych 10 osób, którym udzielono pierwszej pomocy w stacji Pogotowia Ratunkowego. Ciężiej poszkodowanych przewieziono następnie do szpitala.

Przyczyną kraksy było niewłaściwe położenie zwrotnicy.

Z procesu w Los Angeles

Dalsze kabotyńskie „popisy” Mansona

Przed sądem przysięgłych w Los Angeles trwa proces bandy Mansona.

Charles Manson przez 45 minut usiłował wczoraj wmawiać, że jest źle traktowany w więzieniu. Używał mocnych słów twierdząc, iż traktowanie jego jest „barbarzyńskie” i „przypomina kopalnię umarłego”. W krzywym ogniu pytań większość jego twierdzeń okazała się bezpodstawną. Zeznania Mansona odbywały się bez udziału przysięgłych. Sędzia ma dziś podjąć decyzję, jak ustosunkować się do skarg Mansona.

Następnie, przy udziale jury, rozpoczął się dalsze zeznania świadków. Składał zeznania funkcjonariusz policji — Jerry Derosa. Był on pierwszym policjantem, który przybył do willi Sharon Tate, po zbrodniach dokonanych tam przez bandę Mansona. Znalazł on jedno ciało w samochodzie, dwa na trawniku i dwa na terenie willi. Na drzwiach frontowych wypisane było krwią słowo „świnie”.

Służąca Sharon Tate — Winifred Chapman, opowiedziała o swoim przybyciu do willi. Stwierdziła, że nie jest w stanie opisać tego co widziała, jest to dla niej zbyt szokujące. Powiedziała, że pobiła go do pobliskiego domu i zadzwoniła na policję.

Świadek — J. H. Schwarz zatrudniony na rancho, w którym żyła „rodzina Mansona” oświadczył, że często pożyczal Mansonowi swego „forda-1959”. Tej nocy, kiedy została zamordowana Sharon Tate, Manson zabrał samochód bez pozwolenia, a potem twierdził, iż nie chciał budzić Schwarza.

W 692 grze „Lajkonika” stwierdzono dwie wygrane z 4 trafieniami z dodatkową po 15.554 zł. Ponadto: 206 wygranych z 4 trafieniami po 388 zł, 2.586 wygranych z 3 trafieniami po 25 zł, 25.917 wygranych z 2 trafieniami po 5 zł, 136 premiowanych wygranych z 3 trafieniami z dodatkową po 125 zł, 1.943 premiowane wygrane z 2 trafieniami z dodatkową po 28 złotych.

ANTONI DZIEDUSZYCKI

Liczba nowych obiektów, nie uzyskujących projektowych zdolności wytwórczych zmniejszyła się w 1969 r. w stosunku do roku poprzedniego prawie o połowę. Postęp jest więc niewątpliwy. Tym bardziej, że normalny cykl dochodzenia do projektowych zdolności wytwórczych zostały w przemyśle ciężkim skrócone od 30 do 50 proc., w stosunku do dotychczas obowiązujących. Równocześnie zaś zastrzeżono wymagania w stosunku do inwestorów.

Wczoraj o godz. 12.30 tramwaj linii 4 zderzył się przy ul. Lubicz z nadjeżdżającą od strony Ronda 10-tką. W wypadku zostało rannych 10 osób, którym udzielono pierwszej pomocy w stacji Pogotowia Ratunkowego. Ciężiej poszkodowanych przewieziono następnie do szpitala.

Zderzenie tramwajów na ulicy Lubicz

Przyczyną kraksy było niewłaściwe położenie zwrotnicy.

Przyczyną kraksy było niewłaściwe położenie zwrotnicy.

Trwają prace nad projektem planu i budżetu na rok 1971

(DOKOŃCZENIE ZE STR. 1)

dów w Olkuszu i wiele innych.

Jeśli chodzi o rolnictwo to odnotujemy, iż przewiduje się m. in. zmniejszenie arealów upraw owsa i żyta na korzyść pszenicy. Także zwiększenie pogłowia bydła i trzody chlewnej z uwagi na to, że w porównaniu z r. 1969, wystąpił w bież. roku spadek tego pogłowia.

W projekcie planu umieszczają się też budowę w miastach, osiedlach i gromadach woj. krakowskiego — 25.488 izb mieszkalnych, czyli o 2 proc. więcej, niż wybudowanych zostanie w 1970 r.

Szczególnie warto podkreślić, że większe zakłady i instytucje mają włączyć się szerszym niż dotąd frontem do współdziałania przy budowie rozmaitych obiektów towarzyszących. Mniejsze zakłady partycypować będą w rozbudowie

wie dworców PKP w Bochni i Bukownie, wodociągów dla Brzeska i Olkusza, automatycznej centrali telefonicznej w Andrychowie. Także przy budowie i rozbudowie urządzeń komunalnych w Jaworznie, Oświęcimiu, Tarnowie, Wolbromiu i w innych ośrodkach przemysłowych. (bp)

Dla archeologów skorupy ceramiczne są niezwykle cennymi znaleziskami określającymi niejednokrotnie dość precyzyjnie poziom kultury, zamieszkania estetyczne i umiejętności artystyczne ludów żyjących w czasach prehistorycznych. Zastanawia mnie, jaki sąd o naszych czasach wydałby archeolog powieźdmy z wieku czterdziestego, gdyby dokopał się eksponatów z sopockiej międzynarodowej wystawy „Tworzywo ceramiczne w sztuce współczesnej”. Obawiam się, że określiłby je jako okres całkowitego upadku poczucia wartości artystycznych i utraty dobrego smaku. Na sopockiej wystawie królują bowiem przerażający pseudodulowy stylki znane ze sklepów pamiątkarskich na całym świecie oraz chyba jeszcze gorsza pseudonowoczesność równie dobrze znana z pleniących się wszędzie okropnych pater, wazonów i bibelotów oraz ścian lokal gastronomicznych kategorii I. Nad sopocką ekspozycją zawisł niedobry cień chałtury wnetrzarskiej i rzemieślniczo-artystycznej, w której ugrzęzła znakomita większość polskich i niepolskich ceramików.

Glina jest materiałem, który daje się bardzo łatwo i niemal dowolnie kształtować. To jednak, jak się okazuje, nie tylko nie ułatwia zadania artysty lecz je dodatkowo utrudnia. Bawiem łatwość ta przesłania zarówno istotny charakter tworzywa ceramicznego

KRONIKA wypadków

Wczoraj wydobyto z Wisły zwłoki 52-letniego Aleksandra Kierca (zam. w Nowej Hucie).

W miejscowości Zarzecze pow. Żywiec utonął podczas kąpiel 35-letni Zygmunt Stymcel (zam. w Tychach).

W rejonie Szczepanowic pow. Tarnobrzeg wyłowiono z Dunajca zwłoki mężczyzny l. ok. 55.

W Węgrzech pow. Kraków ciągnik potracił 12-letniego Jerzego Kokoszko zam. w tej miejscowości. Chłopiec doznał ogólnych obrażeń.

Wychowanie w rodzinie

Wychowywać prawidłowo — to znaczy nakładać obowiązki i wymagania na miarę możliwości dziecka

Pedagogiczny slogan brzmi: od prawidłowego wychowania dziecka zależy jego właściwy rozwój fizyczny i umysłowy, jego przyszłość, kariera i przydatność dla społeczeństwa. Jest to święta prawda. Ale święte prawdy jest niezmiernie trudno wcielić w praktykę, zwłaszcza gdy przedmiot obróbki nie jest klocek z drzewa w rękach tokarza, ale żywy i wielce skomplikowany organizm — młody człowiek.

Czy wielu jest ludzi zdolnych do krytycznej oceny samych siebie? Czy słyszeliście, aby ktoś o sobie mówił: jestem słabym fachowcem, lichym urzędnikiem, nieudolnym inżynierem, złym kucharzem itp.? Tak samo rodzicami. Uważają, że są dobrymi wychowawcami swych dzieci, a w przypadku niepowodzeń wychowawczych winę zrzucają zawsze na czynniki przekraczające zasięg ich działania: na wpływ ulicy na dziecko, kolegów, nie najlepszych pedagogów w szkole itp. Bywa, że nie znajdując żadnej logicznej argumentacji, stwierdzają: „w kogo to się wdało?”.

KARY I NAGRODY

Dziecko już we wczesnym okresie procesu wychowawczego urabia sobie system norm moralnych i etycznych. Poczuć sprawiedliwości, obiektywnych decyzji ze strony starszych odgrywa w jego życiu doniosłą rolę. Niesprawiedliwie nałożona kara pozostawia w dziecku b. często trwałe negatywne ślady psychiczne. Podobnie nieuzasadniona nagroda wywołuje reakcję lekceważącego stosunku do nagradzających.

Rodzice często posługują się karą chłosty. Pozwól sobie zauważyć, że świadczą ona o niezdarności rodziców i upraszczaniu sobie obowiązków pedagogicznych. Oczywiście łatwiej złożyć pasem dziecko (a przy okazji wyładować całą swą złość nagromadzoną w ciągu dnia), niż znaleźć czas na rzeczową, analizującą przewinienie rozmowę z dzieckiem. Bicie nie przynosi pozytywnych efektów wychowawczych: powoduje rozdźwięk między rodzicami a dzieckiem, powstawanie coraz to nowych konfliktów, ucieczek z domu itp.

Demoralizuje również nadmiar nagród. Dziecko zbyt często nagradzane staje się sprytnym liskiem, umiejętnie udającym tam, gdzie trzeba wzór cnót, grzeczności i kultury, a wyładowującym swe prawdziwe zło upodobania w kontaktach z rówieśnikami. I po-

tem zdziwienie rodziców, że ich grzeczne dziecko dokonano pobicia, kradzieży lub naubiło staruszcze. Krótko mówiąc każda kara i nagroda winna być przemyślanym, przeanalizowanym aktem działalności rodziców. Tylko wtedy bowiem przyniesie właściwy skutek wychowawczy.

BRAC POD UWAGĘ MOŻLIWOŚCI DZIECKA

Dziecko od wczesnych lat musi czuć się pełnoprawnym i w swoim zakresie odpowiedzialnym członkiem kolektywu rodzinnego, czynnie uczestniczącym w pełnieniu obowiązków (pomaganie w domu, użyczenie się itp.) i korzystającym właściwie z przywilejów do jakich, jako dziecko, ma prawo (zabawy, warunków do nauki, serdeczności ze strony rodziców).

Ogromnym błędem jest eliminowanie dzieci od pomocy domowej. Rodzi ono lekceważenie dla trudu rodziców, braku szacunku do pracy i ludzi pracujących, powoduje kształtowanie ułatwionej, tylko konsumpcyjnej postawy życiowej, osłabia poczucie odpowiedzialności i pracowitości. Już dziś społeczeństwo nasze płaci ciężki haracz za błędy wychowawcze w tym względzie. Nie przyzwyczajeni do systematycznej pracy i obowiązków młodzi ludzie uciekają od wszystkiego, co wymaga wysiłku i rzetelności.

Bywa i odwrotnie: rodzice narzucają zbyt dużo obowiązków na dziecko, które obarczone nimi, nie ma czasu i siły na właściwe zajęcie się pracą szkolną, zabawami i kontaktami z rówieśnikami. Rodzi się u takich dzieci poczucie krzywdy, wyobcowania ze środowiska rówieśników, niechęć do rodziców. Błędy wychowawcze zarówno z nadmiernego jak i niedostatecznego obciążania dzieci obowiązkami przynoszą jednakoż trudne do naprawienia szkody w psychice dziecka.

Z tych uwag nasuwa się prosta, ale jakże trudna do reali-

zacji wniosek: jeżeli chcemy prawidłowo wychowywać, musimy na swe dzieci nakładać taką sumę obowiązków, jaką zdolne są one udźwignąć nie odczuwając ich ciężaru, a znajdując w wywiązywaniu się z zadań satysfakcję, poczucie swej siły, przydatności i wartości.

Właściwy zakres wymagań i obowiązków stawianych przed dzieckiem z uwzględnieniem jego naturalnych możliwości, dostosowanych do stopnia jego rozwoju fizycznego i psychicznego — stanowi bardzo ważny i konstruktywny składnik wychowania w rodzinie. Dziecko jest najczulszym i najdroższym ale i najtrudniejszym materiałem do obróbki. Ta obróbka w każdym przypadku wymaga różnolotności i fachowych pedagogicznych umiejętności rodziców. A z tymi umiejętnościami bywa różnie.

STEFAN MACIEJEWSKI

„Jak u mamy”

Najlepsze w kraju hotele budowlanych przy ul. Rydla i na Wzgórzach Krzesławickich

Pomiędzy hotelami budowlanych w całym kraju trwa współzawodnictwo o tytuł najlepszego. W zależności od tego, jakie dany hotel posiada warunki lokalowe, a zatem, czy mieści się w starym, czy nowoczesnym budynku, podzielone zostały one na kilka kategorii. W każdej kategorii, podsumowując rezultaty współzawodnictwa, przyznaje się kolejne miejsca i nagrody. Miło nam poinformować Czytelników, iż czołowe miejsca zarówno jeśli chodzi o hotele I, jak i II kategorii, przypadły — po podsumowaniu wyników współzawodnictwa — hotelom przedsiębiorstw budo-

wlanych Krakowa i woj. krakowskiego.

Laureatem pierwszej nagrody wśród hoteli II kategorii został w skali ogólnopolskiej — hotel Krak. Przeds. Budownictwa Przemysłowego przy ul. Rydla. Chociaż mieści się on w starym baraku, to jednak stworzono jego mieszkańcom idealne warunki zakwaterowania. Został doskonale umeblowany i wyposażony. Zwraca uwagę czystość, ład, porządek. Hotel jest świetnie prowadzony. Panuje tutaj prawdziwie domowa atmosfera. Wygospodarowano pomieszczenie na świetlicę, z której korzystają również mieszkańcy okolicznych rejonów bronowickich. Dziś hotel „Rydłówka” otrzymuje honorowy przechołny Zarz. Gł. ZZ Budowlanych oraz nagrody pieniężne zarówno od Zarządu Głównego (10 tys. zł), jak też od Zarz. Okr. ZZ Budowlanych w Krakowie (3 tys. zł).

Jeśli chodzi o hotele I kategorii, to palme pierwszeństwa zdobył hotel PPB HIL na os. Wzgórz Krzesławickich. Kolejne miejsca uzyskały hotele: „Chemobudowy” przy ul. Ząbłociej i Krak. Przeds. Budown. Przemysłowego w Chrzanowie. W nich również mieszka się jak u troskliwej mamy. (bp)

Zobaczmy laureatów Festiwalu Ziemi Górskich

6 września rozpoczyna się tradycyjny już Festiwal Ziemi Górskich w Zakopanem. Dzięki staraniom ZDK Huty im. Lenina, mieszkańcy Krakowa będą mieli możliwość usłyszenia laureatów Festiwalu, którzy koncertować będą w hali widowiskowo-sportowej.

W Festiwalu bierze udział gruziński zespół ludowy, którym opiekuje się rada zakładowa Huty im. Lenina. Gruzinecy wystąpią więc także w Nowej Hucie. Koncert odbędzie się 9 września o godz. 18.30 w hali widowiskowo-sportowej. Zaproszenia otrzymać można w Zakładowym Domu Kultury.

ESTRADA KRAKOWSKA zaprasza w dniu 22 bm. o godz. 20 na recital Mieczysława Świącieckiego, organizowany na dziedzińcu Muzeum Archeologicznego przy ul. Senackiej 3. Gra zespół „Old Metropolitan Jazz Band”, przy fortepianie Jan Boba. Przedprzedaż biletów w „Orbisie” i „Filmotechnice” oraz w dniu imprezy w kasie przy ul. Senackiej 3.

Dzielnica Nowa Huta coraz większa

Wszystko wskazuje na to, iż nadal niezwykle intensywnie rozbudowywać się będzie dzielnica Nowa Huta. Wstępnie oblicza się, że w 1980 r. zamieszkiwać ją będzie już ok. 250 tys. obywateli. Na nowe wybudowane osiedlach zamieszkać przede wszystkim hutnicy krakowskiego kombinatu, a także jego budowniczości. (bp)



Wczoraj w salonie ZURT nr 1 przy ul. Sławkowskiej 6 wręcono jednej z klientek nagrodę w trwającym już od dłuższego czasu konkursie „Telewizor za darmo”. Rzecz polegała na tym, że

Dziękujemy za pozdrowienia...

...nadesłane z bieszczadzkiej bezdroży, po których wędruje Hufiec Kleparz, ...uczestnikom akcji letniej „Operacja 1001” — harcerzom z Państw. Liceum Sztuk Plastycznych w Nowym Wiśniczu, przebywającym we Fromborku, ...„Zurawiom” bawiącym na obozie letnim nad jeziorem Rajgrodzkiem, ...„Dzieciom Floruna” — 60-ciu harcerzom z obozu wymiennego „Malta 70” na Węgrzech.

Wzrost nabywców odbiornika TV otrzymała w wyniku losowania także aparat — bezpłatnie. Los wyłonił p. Marię Superson, pracownicę PKP z Krakowa. Otrzymała ona telewizor „Lazur” o wartości 9 tys. zł. Nagrodę wręczył z-ca dyr. ZURT w Krakowie mgr inż. Bronisław Gwizdała oraz kier. działu reklamy p. Danuta Popławska. Na zdjęciu: szczęśliwa zdobywczyni nagrody wśród pracowników sklepu ZURT przy ul. Sławkowskiej.

Fot. St. Zawadzki

O trzeźwość za kierownicą

W dniu wczorajszym w sali WRN rozpoczęły się obrady VII Zlotu Krajowego Towarzystwa Trzeźwości Transportowców. Tradycyjny, doroczny organizowany zlot, odbywa się tym razem w Krakowie, a jego uczestnicy podczas czterodniowych obrad dyskutować będą nad udoskonaleniem dotychczasowych form działalności Towarzystwa.

Współorganizatorem Zlotu jest Zarząd Wojewódzki TTT w Krakowie a w obradach, obojętnie przedstawiciele transportowców z całego kraju, biorą udział przedstawiciele wojska, milicji, służby zdrowia, rad narodowych i prokuratury. W czasie Zlotu, główny nacisk zostanie położony na wieczory dyskusyjne. Wygłoszone podczas nich referaty poruszają zagadnienia dotyczące m. in. historii ruchu antyalkoholowego na ziemi krakowskiej, roli Związków Zawodowych w walce o trzeźwość, organizacji pracy TTT oraz innych spraw, których nadrzędnym założeniem jest nie tylko ludzkie zdrowie, ale także zapewnienie bezpieczeństwa i porządku na drogach publicznych.

Klucze od mieszkania dla p. Laskiewiczów

Jak nas poinformował ojciec krakowskich czworaczek, Czesław Laskiewicz, dzieci czują się dobrze, a cała rodzina zameldowała się ostatecznie w Krzeszowicach, ponieważ p. Laskiewiczowie otrzymali już klucze od mieszkania M-5. Zaraz po malowaniu wszyscy wprowadzą się do nowego lokalu, co nastąpi przypuszczalnie jeszcze przed 1 września.

Nowe obiekty szkolne będą w większości gotowe na czas

Z dniem 1 września młodzież naszego miasta otrzyma kilka nowych obiektów szkolnych.

Jeszcze w czerwcu przekazany został władzom oświatowym nowy gmach Szkoły Podstawowej na os. Mistrzejowice, a w nim 24 pomieszczenia do nauki.

W najbliższy poniedziałek nastąpi odbiór techniczny — trzeciej na Wzgórzach Krzesławickich — szkoły podstawowej z 16 klasami i gabinetami szkolnymi. Obecnie przeprowadza się końcowe „zabiegi kosmetyczne”.

Również uczniowie Zaborza-Zalesia (dzielnica Podgórze) rozpoczną naukę w nowej szkole (16 pomieszczeń), w ciągu września trwać będą prace przy porządkowaniu otoczenia budynku. 1 września przyjmą uczniów w swe progi dwie nowe szkoły podstawowe: przy ul. Czepca w dzielnicy Zwierzyniec i przy ul. Ulanów w dzielnicy Grzegórzki.

Gorzej natomiast przedstawia się sytuacja w Dębniakach, konkretnie — w warsztatach Technikum Łączności. Tutaj PBM Nowa Huta mniej energicznie prowadzi roboty, toteż zagrożony jest — wyznaczony na grudzień br. — termin oddania młodzieży tej potrzebnej inwestycji.

Międzyszkolny basen pływacki w Nowej Hucie na os. Kolorowym — będzie gotowy do 15 września. Już w czerwcu oddane zostały budynki dwóch przedszkoli: w Dąbii i na os. Mistrzejowice. (l)

W Wadowicach nastąpiło zdarzenie samochodu marki „żuk” z motocyklem. Pasażerka motocykla 18-letnia Ewa Rawenda (zam. w Choczn) zginęła na miejscu.

POCZYTYLION echa

Prawo do zasiłku

Czytelnik. Po jakim czasie pracownikowi przysługuje prawo do zasiłku na dzieci?

Jeśli pracownik podejmuje pracę po raz pierwszy — nabywa prawo do zasiłku po 3 miesiącach zatrudnienia, jeśli prace zmienia, wówczas: jeśli zwalnia go zakład pracy, a on sam podejmie inną pracę do 3 miesięcy, zasiłek przysługuje mu po 1 miesiącu; jeśli zwalnia się sam — otrzyma zasiłek w nowym miejscu pracy po 3 miesiącach; jeśli porzuci pracę bez obowiązujących w takich przypadkach formalności — prawo do zasiłku nabędzie dopiero po 6 miesiącach. (mar.)

Wycofanie wkładów z PKZP

S. G. W Pracowniczej Kasie Zpomogowo-Pożyczkowej posiadającym wkład w wys. 8.000 zł. Teraz chciałem wypisać się z kasy. W jakim czasie mogę otrzymać zwrot wkładów jeśli mam zadłużenie?

Wg Regulaminu PKZP wkłady — po potrąceniu niespłaconych zadłużeń — podlegają zwrotowi w ciągu 3 miesięcy od daty zgłoszenia wystąpienia z kasy, jeśli skreślenie następuje na życzenie członka nie spowodowane odejściem z pracy. (s)

Od 6 tygodni

A. L. Ile miesięcy musi liczyć dziecko, aby je umieścić w żłobku?

Ze żłobków dziennych mogą korzystać dzieci w wieku od 6 tygodni do 3 lat. Pierwszeństwo przyjęcia przysługują dzieciom rodziców najmniej zarabiających i znajdujących się w ciężkich warunkach mieszkaniowych. (am)

Tylko ZUS odpowie

W. Sz. Teściowa moja (77 lat) wróciła do kraju z ZSRR. Jest w ciężkiej sytuacji materialnej i chciałaby się starać o rentę rodzinną po zmarłym mężu, zasłużonym działaczem społecznym. Czy ma szansę na jej otrzymanie? Trudno nam na podstawie przekazanych danych stwierdzić czy teściowa ma szansę na otrzymanie renty. Radzimy po informacji zwrócić się do wydz. rent ZUS, Kraków, Pędzichów 27. (mar)

Peruki

w Spółdzielni „Fala”

A. K., M. B. i inni. Interesuje mnie kupno dobrej jakości peruki, gdzie mogą dokonać tego zakupu?

W związku z licznymi pytaniami czytelników w sprawie nabycia peruki, miło nam donieść, iż w najbliższym czasie — bo już pod koniec IV kwartału br. — Spnia „Fala” otwiera przy ul. Narzyskiego, jedyny w Polsce punkt sprzedaży m. in. peruk z włosów prawdziwych i sztucznych. (s)

Polska — Dania

Jeden z Czytelników. Drogi Poczytylionie! Idzie o zakład: czy w Polsce istnieje Towarzystwo Przyjaźni Polsko-Duńskiej, a jeśli tak, w którym roku rozpoczęło działalność?

Owszem, Towarzystwo Przyjaźni Polsko-Duńskiej istnieje i jeden z jego Oddziałów działa nawet w Krakowie. Towarzystwo powstało w 1959 roku niemal równocześnie z Towarzystwem Przyjaźni Duńsko-Polskiej. (mar)

W Juwenii lub Olszy

Z. K. Interesuje się sportem i chciałbym uprawiać podnoszenie ciężarów. Do którego z klubów krakowskich mam się zapisać?

Nie ma dużego wyboru, gdyż w Krakowie ta dyscyplina sportowa nie stoi na wysokim poziomie. Sekcje podnoszenia ciężarów znajdują się tylko przy dwóch klubach sportowych: R-SKS Juwenia (ul. Jagiellońska 11) i KKS Olsza (ul. Siedleckiego 7). (kas)

L. O. Korespondencyjne

Zb. T. Gdzie mieści się obecnie Liceum Ogólnokształcące Korespondencyjne? Czy są w Krakowie Zasadnicze Szkoły Zawodowe dla Pracujących?

Korespondencyjne Liceum Ogólnokształcące mieści się w Krakowie, Plac na Groblach 9. Zasadnicze Szkoły dla Pracujących (Przyzakładowe) są również w Krakowie, wykaz ich znaleźć można w Informatorze o Szkołach Zawodowych. (am)

Nowości wydawnicze

Dla czytelników związanych z techniką i przemysłem ukazały się nakładem WYDAWNICTWA NAUKOWO-TECHNICZNYCH następujące nowości:

N. A. Kozulin, W. N. Sokolow, A. J. Szapiro. Maszyny przemysłu chemicznego. Tłum. E. Koch. Str. 442. Cena 70.—. Autorzy omawiają tu podstawowe elementy obiektów, ciepłe i słowe obliczeń maszyn i aparatów przemysłu chemicznego. Jest to praca przeznaczona dla inżynierów.

Z kroniki MO

Funkcjonariusze KD MO Grzegorzki zatrzymali Adama Sz. (lat 26, bez stałego miejsca zamieszkania), który dokonał włamania do punktu krawieckiego „Mody Polskiej” przy al. Pokoju.

W Nowej Hucie aresztowany został 32-letni Bogdan W. mający na swym „koncie” aż trzy włamania do pakamer na terenie kombinatu HIL.

Za chuligański wyczyn ciężkiego pobicia przechodnia będzie odpowiadał mieszkaniec Chrzanowa 25-letni Janusz M.

chemików, technologów oraz dla inżynierów mechaników.

B. Czerniawski, A. Nassalski, Folie opakowaniowe. Str. 211. Cena 48.—. Książka przeznaczona jest dla personelu technicznego zakładów produkujących tworzywa opakowaniowe, a także dla studentów szkół wyższych oraz słuchaczy kursów specjalnych.

Z. Wirpsza, J. Brzeziński. Aminoplasty. Str. 514. Cena 65.—. W ostatnich latach nastąpił intensywny rozwój teorii i technologii nowych typów tworzyw aminowych. W swej pracy autorzy kładą szczególny nacisk na aktualizację tego zagadnienia do stanu współczesnej wiedzy o aminoplastach oraz na możliwości wykorzystania tworzyw aminowych w różnych gałęziach gospodarki narodowej.

G. J. Zaporozec. Metody rozwiązywania zadań z analizy matematycznej. Tłum. P. Kucharczyk. Str. 561. Cena 55.—. Książka pomyślana jest jako pomoc dla studentów wyższych szkół technicznych i politechnik.

T. Traczyk, M. Mączyński. Matematyka stosowana w inżynierii chemicznej. Str. 491. Cena 72.—. Przedstawiają metody matematyczne najczęściej stosowane w nowoczesnej chemii, autorzy przeznaczą ją swą pracę przede wszystkim dla inżynierów chemików oraz studentów wydziałów chemicznych na politechnikach.

M. Łapiński, W. Włodarski. Miernictwo elektryczne wielkości nieelektrycznych. Str. 379. Cena 60.—. Tematem książki są zasady dokonywania pomiarów wielkości nieelektrycznych metodami elektrycznymi oraz przegląd i opis różnego rodzaju czujników.

WROCLAW pod znakiem czarnego sportu

MIMO iż do finału indywidualnych żużlowych mistrzostw świata pozostało jeszcze kilkanaście dni, wszystkie bilety na tę imprezę zostały już dawno wyprzedane. Jak już informowaliśmy, pojedynek najlepszych żużlowców świata rozegrany zostanie 6 września br. we Wrocławiu.

Zgodnie z regulaminem, sześciu Polaków zakwalifikowało się bez eliminacji do finału (przywilej ten przypada organizatorom). Ponadto na wrocławskim torze zobaczymy czterech reprezentantów ZSRR, trzech zawodników Wielkiej Brytanii, dwóch Szwedów i jednego Duńczyka. Polscy żużlowcy od lat należą do czołówki światowej w czarnym sporcie: cztery razy wywalczyli tytuły drużynowego mistrza świata. Nie mieli jednak, jak dotąd, szczęścia w indywidualnych turniejach. Dwa razy nasi reprezentanci zdobyli trzecie miejsca: Antoni Woryna w 1966 r. oraz Edward Jancarz w 1968 r. W tym roku polscy żużlowcy stoją przed wielką szansą. Finał odbędzie się bowiem po raz pierwszy w Polsce (dotąd mistrzostwa rozgrywane były w Anglii lub w Szwecji). W walce o pierwsze miejsce decydujące znaczenie odgrywa znajomość toru. Ponadto sześciu Polaków startuje w finałowym turnieju. Można więc stosować różne założenia taktyczne.

Główna Komisja Żużlowa PZMot, po przeprowadzeniu aż 13 eliminacji, ustaliła skład ekipy. A oto krótkie sylwetki naszych reprezentantów:

Henryk GLUECKLICH — lat 25, zawodnik Polonii Bydgoszcz. W 1969 r. zajął w finale MS 12 miejsce. Uczestnik zwycięskiej drużyny z mistrzostw świata z ubiegłego roku.

Zygfryd FRIEDEK — lat 26, zawodnik Kolejarza Opole. W 1967 r. zajął trzecie miejsce w mistrzostwach Polski. Debiutuje w mistrzostwach świata.

Jan MUCHA — lat 29, zawodnik Śląska Świętochłowice. W ubiegłym roku w turnieju finałowym MS zajął 10 miejsce.

Paweł WALOSZEK — najstarszy zawodnik w polskim zespole, lat 32, reprezentuje, podobnie jak J. Mucha, barwy Śląska Świętochłowice. Dwa razy startował w finale mistrzostw świata: w 1962 r. zajął 14 miejsce, a w 1963 r. — piąte miejsce.

Antoni WORYNA — lat 29, zawodnik ROW-u Rybnik. Cztery razy brał udział w finale MS. Wywalczył następujące lokaty: 1965 r. — 10, 1965 r. — 6, 1967 r. — 11, 1968 r. — 11. Dwa razy startował w reprezentacji Polski, któ-

ra zdobyła tytuł drużynowego mistrza świata.

Jak więc widać, w skład reprezentacji Polski wchodzi zawodnicy doświadczeni: P. Waloszek, J. Mucha, A. Woryna i A. Wyglenda oraz młodzi, bojowi żużlowcy: H. Gluecklich i Z. Friedek. Może na torze wrocławskim polskim żużlowcom dopisze szczęście?



PRZED największą próbą stają wkrótce hokeiści Unii Oświęcim i ich trener Wacław Prhal. Będzie nią debiut w ekstraklasie. Zespół z Oświęcimia został założony nie tak dawno, tuż po wybudowaniu sztucznej tafli i w zasadzie błyskawicznie awansował do I ligi, w której czeka go teraz nadzwyczaj trudne zadanie.

Hokeiści Unii bardzo solidnie przygotowują się do sezonu. Już w lecie, po krótkim w zasadzie odpoc-

Powitanie sztafety kolarskiej Poronin-Warszawa

WCZORAJ wieczorem dotarła do Krakowa sztafeta kolarska w ramach Rajdu Poronin — Warszawa, którą ZG ZMS i PZKol zorganizowały dla uczczenia 100-lecia urodzin Wodza Rewelucji, Włodzimierza Lenina.

Uroczyste powitanie sztafety miało miejsce przed gmachem Muzeum W. I. LENINA. Dziś rano kolarze wyjechali przez Miechów na ziemię kielecką.

czynku, rozpoczęli przygotowania kondycyjne, a od dziś tj. od piątku 21 bm. zaczynają trenować na lodowej tafli w Janowie pod Katowicami, gdzie zamrożono tafle. Po wstępnej fazie zajęć na lodzie, na początku drugiej dekady września br. Unia weźmie udział w turnieju organizowanym przez PZHL i wystąpi w grupie razem z Górnikami Mureki i Baildonem. Mecze z tymi renomowanymi zespołami pozwolą zorientować się częściowo, jakie szanse będą mieli chłopcy trenera Prhala w rozgrywkach mistrzowskich.

Cały sportowy Oświęcim, który w ciągu dwóch sezonów rozkochał się w hokeju na lodzie, wierzy, iż ich pupile mimo debiutanckiej tremy waleczyć będą zwycięście w ekstraklasie i nie dadzą się zdegradować do II ligi. Czy tak się stanie — przekonamy się później. Tymczasem życzymy Unii wysokiej formy!

Telegraficznie

SOFIA. Po 2 dniach spartakiady strzeleckiej klubów odpowiedników ZS „Gwardia” w strzelaniu, prowadzi zespół naszej Gwardii przed Rudą Hvezdą i Dynamem (NRD).

MOSKWA. Akademicka repr. USA w koszykówce wygrała z młodzieżowym zespołem ZSRR — 71:53.

MOSKWA. W turnieju młodzieżowych zespołów w siatkówce nasza drużyna zajęła 3 miejsce za ZSRR i Bułgarią.

KATOWICE. W tenisowych międzynarodowych MP do półfinału zakwalifikowały się Polki: Wierczorkówna i Kralówna. Ta ostatnia pokonała niespodziewanie Wioszkę Bassi 6:4, 6:0.

BOGOTA. Piłkarz angielski Bobby Moor został uniewinniony od zarzutu usiłowania kradzieży bransoletki ze szmaragdami podczas pobytu w Kolumbii.

ATENY. Mistrzostwo Europy w koszykówce juniorów zdobył zespół ZSRR, wygrywając z Grecją 86:48.

Co — Gdzie — Kiedy?

21 sierpnia Piątek **Joanny Franciszki**

Teatry
Słowackiego 19.15 „Sceny z miast powiatowego”. Romantyczność 19.15 „Świętoszek”. Muzyczny 19.15 „My chcemy tańczyć”.

Kina
Kijów 16.30, 19.30 „Jesień Cheyennów” (USA, 1. 14). Uciecha 15.45, 18, 20.15 „Dziewczyna z pistoletem” (wł. 1. 16). Warszawa 15.45, 18, 20.15 „Angelika i sultan” (fr. 1. 16). Wolność 15.45, 18, 20.15 „Jesteś już mężczyzną” (USA, 1. 18). Apollo 16, 19 „Jak rozpartałem II wojnę światową” cz. II i III (pol. 1. 14). Sztuka (studyjna) 10, 12, 16, 18, 20 „Łagodna” (fr. 1. 18). Wanda 19, 12.15, 15.45, 18, 20.15 „Powrót rewolwerowca” (USA, 1. 14). Mł. Gwardia (Lubiec 15) 14.45, 17, 19.15 „Polowanie na mężczyznę” (fr. 1. 16). Wrzos (Zamojskiego 50) 13 „Długie lodzie Wikiników” (ang. 1. 14), 15.45, 18, 20 „Skąd przychodzisz” (fr. 1. 18). Zach (Krowoderska 8) 17 „Czarny Mustang” (USA, 1. 11). Melodia (Zwierzyńciska 1) 15.45, 18, 20.15 „Sprawa honorowa” (wł. 1. 16). Maskotka (Dzierżyńskiego 55) 15.30, 17.45, 20 „Boccaccio 70” (wł. 1. 18). Wisła (Gazowa 21) 11 „Wilcze echa” (pol. 1. 14), 15.45, 18, 20.15 „Arsen Lupin contra Arsen Lupin” (fr. 1. 14). Ugorek (os. Ugorek) 17, 19 „Naped stulecia” (ang. 1. 16). Tęcza (Praska 52) 17 „Winnietou” cz. II (jug. 1. 11), 19 „Major Dundee” (USA, 1. 16). Kultura (Rynek Gł. 27) 18, 20.15 „Hasło „Korn” (pol. 1. 14). Związkowiec (Grzegorzka 71) 17, 19 „Rio Conchos” (USA, 1. 14). Mikro (Dzierżyńskiego 5) 15.30, 18, 20.30 „Życie aby żyć” (fr.-wł. 1. 18). Dom Żołnierza (Lubiec 48) 15.45 „Dziewica dla księcia” (wł. 1. 18).

KINA W NOWEJ HUCIE
Świt 15.45, 18, 20.15 „Nie drażnić cioci Leontyny” (fr. 1. 16). M. Sala 15, 17.30, 20 „Grzech Azizy” (ZRA, 1. 18). Światowid 15.45, 18, 20.15 „Zdobyc” (fr. 1. 18).

Telewizja
PIĄTEK
16.30 Program dnia, 16.35 Kronika, 16.50 Dziennik, 17 Teleferie, 17.30 Zapowiedź dnia rumuńskiego, 17.35 „Hora” — film dokument., 18 Stare pieśni rumuńskie, 18.10 „Powódź” — film dokument., 18.40 Taniec z gór, 18.50 Rumunia nieznaną, 19.20 Dobranoc, 19.30 Dziennik, 20 Przemówienie ambasadora Socjalistycznej Republiki Rumuńskiej, 20.19 Melodie z Bukaresztu, 20.30 Magazyn „Kraj”, 21.15 „Poranki młodości” — film rum., 22.50 Dziennik, 23.05 Program na jutro.

SOBOTA
10 „Najtrwalsza miłość” — film USA, 14.30 Program dnia, 14.35 TV kurs rolniczy, 16.40 Program dnia, 16.45 Dziennik, 17 Transmisja finału Pucharu Europy kobiet w lekkoatletyce (z Budapesztu), 19.20 Dobranoc, 19.30 Monitor, 20.15 „Najtrwalsza miłość” — film USA,

22.10 Dziennik, 22.30 Kabaret Starszych Panów, 23.30 Program na jutro.

Muzea-wystawy
Skarbiec i zbrojownia na Wawelu (12-13), Zamek i Muzeum w Pleskowej Skale (10-17), Muzeum Lenina, Topolowa 5: Lenin w Polsce (9-18), Muzeum Historyczne — Oddziały: Jana 12: Dzieje i kultura Krakowa, Szpitalna 21: Dzieje teatru krak., Franciszkańska 4: Kraków powstaniom śląskim (9-15), Wieża Ratuszowa (10-14), SD, ul. Batorego 14: Plenarowa wystawa rzeźby (10-14), Muzeum Narodowe — Oddziały: Sukienne: Galeria malarstwa pol. XIX w. (10-15), Dom Matejki, Floriańska 41 (12-18), Szolajskich, pl. Szecepański 9: Pol. malarstwo i rzeźba do 1764 r. (10-15), Czartoryskich, Jana 19: Galeria malarstwa obcego (10-15), Nowy Gmach, al. 3 Maja 1: Pol. malarstwo i rzeźba XX w. (10-15), Muzeum Archeologiczne, Poselska 3: Pradzieje N. Huty (10-14), Podziemia kościoła św. Wojciecha: Dzieje Rynku (10-18), Muzeum Etnograficzne, pl. Wolnica 1: Polska grafika ludowa (11-15), Muzeum Przyrodnicze, Sławkowska 17 (10-13), Muzeum Geologiczne, Senacka 3: Świat roślin i zwierząt (9-17 wstęp wolny), Pawilon Wystawowy, pl. Szecepański 3a: III Międzynar. Biennale Grafiki (12-20), Galerie Krzysztofory, Szecepańska 2: Międzynar. Biennale Grafiki (11-18), Przymat, Łobzowska 3: Wystawa Aiko Miyawaki (11-22), ZPAP, Łobzowska 3: Malarstwo Anny Drozd (11-22), TPSP, N. Huta: al. Róż 3: Malarstwo P. i K. Bielców (11-18), Muzeum „Rydłówka”, Bronowice, ul. K. Tetmajera 109 (11-18), KTF, ul. Boh. Stalingradu 13: Akt i portret (10-21), Kopalnia Soli, Wieliczka (9-18), Muzeum Lotnictwa (Czyżyny) od 10-14.

Dyżury
Chirurg.: Trynitarska 11, Pediatr. i chirurg. dzieci: Prądnicka 37, Laryng.: Kopernika 23a, Urolog.: Prądnicka 35, Neurolog.: Kobierzyń, Okulist.: Kopernika 38, Gruźliczy dla mężczyzn: Prądnicka 80, dla kobiet: Wola Just., Pogotowie Ratunkowe: Siemiradzińskiego 1: wypadki tel. 09, zachorowania i przewozy: tel. 395-00 395-01, 395-02, Podgórze tel. 625-50, 657-57, Grzegorzki tel. 209-01, 205-77, Pogot. MO tel. 07, Telefon Zaufania tel. 614-00 (17-22), Straż Poż. tel. 08, Pomoc Drogowa PZMot Kr. tel. 417-60, N. Targ 29-42, N. Sącz 82-70 (7-22), Inform. o Usługach, Solskiego 27 tel. 565-88, Nowa Huta: Pogot. MO tel. 411-11, Pogot. Ratunk. tel. 422-22, 417-70, Straż Poż. tel. 433-33, Dyżur pediatr. dla Nowej Huty i pow. Proszowice: Szpital w Nowej Hucie, Informacja kolejowa zagran. 222-48, 556-54, kraj. 238-80, 595-15.

Apteki
Floriańska 15, Rakowicka 12, Batorego 1, Waryńskiego 24, Kościuski 18 (tlen), Rynek Podgórzki 9, N. Huta: os. Kazimierzowski (tlen).

ROZNE
ZOO (Lasek Wolski) od godziny 9 do zmroku. Ogród Botaniczny (Kopernika 27) od godz. 9 do zmroku.

Radio
PIĄTEK
17.00 „Krzyż i szachownica” — report. 17.15 Elektryczne rytmy. 17.25 Koncert żywe. 18.20 „Sonda” — magazyn ekonomicz. 19.15 Międz. Uniwersytet Radiowy wykł. pt.: „Zagospodarowanie rybactwa jezior”. 19.30 Koncert symfoniczny. 20.08 Dyskusja literacka. 20.28 d. c. koncertu. 21.34 „Skrzydła u ramion” — wiersze o polskim lotnictwie. 21.44 Nastrojowe melodie. 22.27 Wiadomości sport. 22.30 Miesięcznik „Jazz”. 23.00 Kaledoskop rytmów i piosenek.

SOBOTA
5.40 Wiejski Tygodnik Dźwiękowy. 6.00 W kilku taktach, w kilku słowach. 6.40 Publicystyka międzynarodowa. 6.50 Muzyka i aktualności. 8.05 Temat dnia. 8.35 Nasze spotkania. 9.00 Sokor: Poemat symfon. „Pieśń o Rumunii”. 9.35 Reportaż Red. Spół. 9.55 Koncert rozrywkowy. 10.25 Teatr PR — dwa słuch. J. Krzysztonia. 11.10 Pod niebem Parzy. 11.25 Koncert Chopinowski. 12.25 Fragmenty instrument. z oper kompozyt. hiszp. 12.40 PRZERWA DLA KRAKOWA. 13.40 „Obietnica” — opow. L. Demetriusa. 14.05 Śpiewający chóry Radia i TV Rumuńskiej. 14.30 Antykwarjat z kurantami „Kiełbie we łbie”. 14.45 Z nagrań Ork. Mantowaniego. 15.00 Przekrój muzyczny tygodnia. 15.35 Liga kobiet radzi, informuje.

W nadchodzącą sobotę oczy sympatyków „królowej”, zwrócone będą nie tylko na Budapeszt, gdzie w finale Pucharu Europy występuje nasz zespół kobiecy, ale także na Olsztyn, w którym rozpoczyna się dwudniowy mecz międzypaństwowy Polska — Szwajcaria w konkurencji mężczyzn.

Oczywiście goście nie zajązają się do potęg w tej dziedzinie sportu. Jednak w kilku konkurencjach posiadają u talentowanych zawodników i może dojść do interesujących pojedynków. Wystarczy zresztą zwrócić uwagę na najlepsze wyniki Szwajcarów w poszczególnych konkurencjach

Z notatnika sportowca
SEKCJA piłki ręcznej RKS Garbarnia przyjmuje zapisy chłopców urodzonych w latach 1953 — 1956. Zgłoszenia w sekretariacie Garbarni, ul. Sławkowska 6.

DZIS na kortach Nadwiślanu o godz. 15 rozpoczyna się mecz Kraków — Poznań o „Puchar Miast”. Goście wystąpią w silnym składzie z Rozalą i Fibakiem na czele.

uzyskane w bieżącym sezonie, aby się przekonać, iż nie są wcale złe, a niektóre wręcz b. dobre. Oto one: 100 m — Pusterla 10,2, Clerc 10,2, 200 m — Clerc 20,8 (zawodnik ten przed rokiem uzyskał 20,3), 400 m — Wiedmer 47,5, 800 m — Mumenthaler 1.49,0, 1500 m — Dolder 3.47,0, 3000 m z przeszkodami — Menet 8.42,0,

Ostatni sprawdzian lekkoatletów przed Pucharem Europy

Widać więc wyraźnie, że w sprintach, potkach wysokich, w kuli, w skoku wwyż i — Szwajcarzy mogą się nawet pokusić o zwycięstwa, a w skoku w dal, tyczce, młocie, dysku i oszczepie walka będzie wyrównana. Tym bardziej, że PZLA w kilku konkurencjach wystawia rezerwowych zawodników, chcąc im dać szansę wykazania aktualnej formy właśnie na tydzień przed Sztokholmem. Skład na finał PE nie został bowiem ustalony i należy przypuszczać, że kłamka zapadnie dopiero na początku przyszłego tygodnia. (F)

Konieczna specjalizacja

Nie przypuszczaliśmy nawet jaką popularnością cieszy się kolarstwo. Po naszym komentarzu otrzymaliśmy wiele listów, w których autorzy w zdecydowanej większości zgadzają się z opinią „Echa”. Najbardziej zwracają uwagę na słabą pracę PZKol. w dziedzinie specjalizacji. Rzeczywiście, poziom w kolarstwie amatorskim wyrównał się na świecie i ci, którzy są dobrzy na imprezach wieloetapowych, nie muszą dominować na MS podczas imprez jednoetapowych. Przykład Merckxa jest tu b. wymowny, nie mówiąc o kolarzach ZSRR i CSRS, którzy w wyścigu drużynowym zdobyli tytuły mistrzów i wicemistrzów świata.

Niektórzy Czytelnicy podważają również i chyba słusznie, teorię tzw. „dwóch szczytów”. Jeśli grupa kolarzy przygotowująca się forsownie przez wiele miesięcy do WP, uzyskała w maju wręcz rewelacyjną formę, to trudno ją utrzymać przez 3 następne miesiące.

Stąd fiasco naszej ekipy na MS. Wierzymy, że z błędów wyciągnięte zostaną odpowiednio wnioski.

Normalnie jeśli ktoś znajdzie czyjeś zwłoki, wzywa policję. W tym przypadku jednak — jak słusznie zauważyła Iris — jeżeli wezwę policję, nikt nie uwierzy naszym słowom, sprzecznym z zeznaniami portiera. Wprawdzie mam świadków, że mundur został mi skradziony w łaźni. Możliwe, że mógłbym dowiedzieć, iż nie jestem mordercą kuzynki mojej żony, ale na ilez nieprzyjemnych rzeczy będę narażony nim mi uwierzą. Byłem półprzymyślnym w ściekłości. Dopóki nie przyjechalibyśmy do Eulalii jedną moją myślą było spędzenie weekendu sam na sam z Iris. Teraz pragnęłam szukać odwetu na tym mordercy za to, że wpakował mnie w najohydniejszą kabałę. Muszę go odnaleźć. Myśli moje przerwał na chwilę cichy głos Iris.

— Piotrze... Jeżeli wezwiemy policję będą przekonani, że to jesteś sprawcą.

— Właśnie!

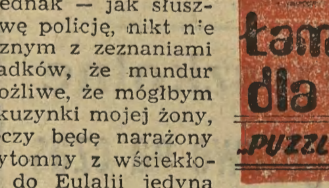
— I jak będziemy się bronić? Co możemy powiedzieć!? Ze skradziono ci mundur w tureckiej łaźni? Że zwałbił nas tutaj człowiek, który seplenił, że jakis pijak z czarną brodą bredził o różach i słońcach. Ładnie to będzie wyglądało! Pomyśla, że i my także jesteśmy pijani!

— Oczywiście!

— Koniec końcem będą musieli dojść do wniosku, że jesteś niewinny. Ale zanim do tego dojdzie... Ten skandal! Ta koszmarna reklama! Piotrze, twój awans... Z pewnością diabli go wezmą... I to wszystko z mojej winy!

Nagle olśniła mnie pewna myśl. Spojrzałam na trzymany jeszcze ciągle w ręce list Eulalii, który był dla mnie ładunkiem dynamitu. Złożyłam go i wsunęłam do kieszeni.

— Na wszelki przypadek, gdyby policja zjawiała się tu jeszcze dzisiaj — wyjaśnił Iris — nie mo-



tamigłówka dla kukielek

PATRICK QUENTIN

„PUZZLE FOR PUPPETS” Nam. I. DAMBSKA

żemy ryzykować, żeby ten list znalazł się... W każdym razie, jeszcze nie teraz.

— Ale... Piotrze... co masz na myśli?

— Mam na myśli to, że wcale nie wezwiemy policji. Przejdziemy do porządku dziennego nad kuzynką Eulalią. Zostawimy ją tutaj samą...

— Ależ nie możemy tak po prostu odejść, jak gdyby nic się nie stało — Iris patrzyła na mnie szeroko otwartymi oczami. — Portier wie jak się nazywasz. Skoro służysz w marynarce wojennej, nie możesz się nigdzie ukryć... W tej samej chwili, w której zjawi się tu policja, całe miasto zostanie przetrząsnięte w poszukiwaniu porucznika Dulutha!

— Tak. Kiedy się tu zjawi policja — wzięłam Iris za ramię i zacząłem cicho tłumaczyć. — Zrozumi, dziecinco. Nie możemy sobie pozwolić w tej chwili na pertraktacje z policją. Sama wiesz dlaczego. Nigdzie nie zajdziemy, opowiadając o naszym weekendzie i gładząc o brodach i różach. Gdybyśmy przynajmniej wiedzieli co się kryje za tym wszystkim, to co innego. Ale nic nie wiemy. Jest jednakże w tym mieście jedna osoba, która wie.

— Broda? — spytała Iris, a twarz jej rozjaśnił wyraz zrozumienia.

— Właśnie Broda. Nie wiemy jak Broda się nazywa, ani gdzie mieszka. Jednym słowem absolutnie

nic o nim nie wiemy. Ale on z pewnością wie, kto i dlaczego zabił Eulalię. I nie tylko to. On jeden może dowiedzieć dlaczego tutaj przyjechalibyśmy. A jeżeli damy się teraz zatrzymać przez policję, nigdy do niego nie dojdziemy...

— Hatch obiecał mieć go na oku — przerwała mi podniecona Iris.

— Jeżeli zaraz wrócimy do hotelu, Hatch będzie mógł nas zaprowadzić do Brody. Gdy oprzytomniemy opowie nam wszystko. A potem razem z nim pojedziemy na policję, prawda?

— Właśnie o to chodzi!

— No dobrze... Ale co będzie jeżeli zjawi się tutaj policja z nim uda nam się skontaktować z Brodą? — zawałała się Iris.

— Znajdziemy się wówczas w sto razy gorszej sytuacji aniżeli jesteśmy teraz.

— Trudno... musimy ryzykować... I mamy wcale nie najgorszą szansę. Wiemy, że Eulalia została ostrzeżona o groźącym niebezpieczeństwie i to najprawdopodobniej przez Brodę. Zamknęła się tutaj na górze. Wydała polecenie, żeby portier nie wpuszczał do niej nikogo bez jej wyraźnego zezwolenia. Innymi słowy, gdyby nawet zjawił się ktoś z jej dobrych znajomych portier go nie wpuści. Istnieje więc sto szans na jedną, że morderstwo nie zostanie wykryte do jutra, a znacznie wcześniej my zjawimy się na policji w towarzystwie Brody.

Iris rozejrzała się po pokoju — i wzrok jej zatrzymał się na żalonym srebrnym pofelku.

— Mimo to jednak wydaje mi się okropne zostawiać tak Eulalię...

— Eulalia nie żyje — powiedziałam ponuro — ale my żyjemy.

(Dalszy ciąg nastąpi)

(22)